



文・圖——羅凱凌（工業技術研究院能源政策及推動組資深研究員）

エネルギーの転換によって人を繋ぐ——
エネルギー有識者団体による専門的な記述と多様な実践
The Bridge Builder for Energy Transition:
Professional Translation and Diverse Practices of the Well-versed Energy TTeam

能源轉型搭橋人—— 懂能源團隊的專業轉譯與多元實踐

台灣推動能源轉型需要多元專業與各界共同參與，其中政策智庫作為政府政策規劃與執行的載體，雖少為曝光於外界，實際則扮演了關鍵的角色。

懂能源團隊：跨域且跨界的專業能源政策團隊

隸屬工業技術研究院綠能與環境研究所的「懂能源團隊」，便是透過多元專業協助轉型的幕後推手之一。此團隊所處理的核心議題有三大主軸：一是**國家總體能源規劃**：協助政府進行長期能源政策研究，提供議題分析與策略建議；二是**淨零與社會轉型**：針對淨零與能源轉型的社會影響探討解方，從減緩衝擊和社會創新引導轉型的發展建議；三是**區域治理**：深入地方政府、教育單位與議題社群等系統，透過多元計畫設計教材、推廣方案與對話平台，協助政策落地。為完成上述任務，團隊成員涵蓋環境工程、能源經濟、國際關係、資料分析、社會科學等各領域，使其能兼顧政策研究的專業性與社會溝通的敏感度。這樣的跨域組成，使團隊在能源轉型的多重挑戰中，能同時處理技術、政策與社會層面的需求。具體而言，懂能源團隊不僅是政府的幕僚智庫，更是知識轉譯與跨域合作的核心節點。其專業任務的價值，正是在於將抽象的國際趨勢、複雜的政策數據，轉換為台灣社會能理解並應用的資訊，並推動形成共識。

能源知識庫：從全球趨勢到在地應用的資訊樞紐

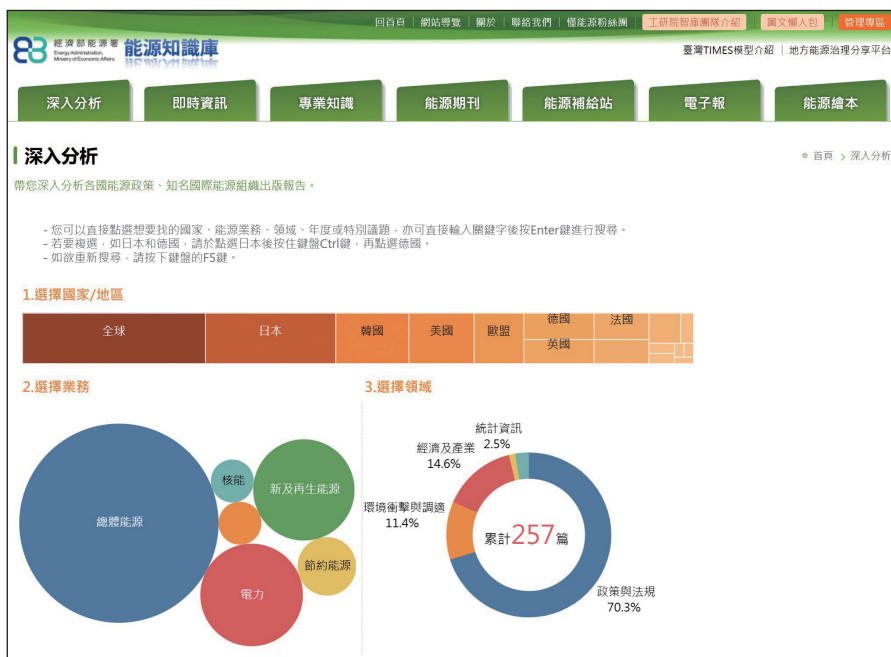
「能源知識庫」是一個整合國際與在地能源知識的平台，其專業內容主要涵蓋三大板塊：即時資訊、專業知識與能源期刊，並輔以多樣且視覺化的工具平台，讓專業社群在研究與政策應用的資訊取得，更為即時且便捷。

就國際資訊而言，知識庫即時更新來自全球的重要能源政策與趨勢，例如國際能源總署（IEA）對再生能源布局、能源安全，以及人工智慧應用於能

具體而言，懂能源團隊不僅是政府的幕僚智庫，更是知識轉譯與跨域合作的核心節點。其專業任務的價值，正是在於將抽象的國際趨勢、複雜的政策數據，轉換為台灣社會能理解並應用的資訊，並推動形成共識。



同時也針對鄰近國家的能源政策，進行提供更深入的研究案例，如韓國提出的「國政運營五年計畫」，強調能源基礎設施建設，與再生能源加速發展高速推動。這些資訊顯示，東亞各國正積極回應能源安全與碳中和挑戰，對台灣的政策討論，具有高度參考價值；另一方面，針對台灣的能源研究與資訊需求，也提供能源期刊及數位工具平



能源知識資料庫圖片。(資料來源: km.twenergy.org.tw)

台。前者是本地能源研究的重要平台，涵蓋技術發展、國際機制、政策到治理研究，提供決策者與學術界共享成果的場域；後者則是多元的工具平台，如「地方電力智慧分析工具」、「能源轉型大事紀」、「每日尖峰備轉容量率」等，透過資料視覺化與互動介面，協助社會各界更直觀地理解能源發展趨勢。整體而言，能源知識庫將全球趨勢、東亞案例與及台灣在地研究串聯起來，並結合視覺化工具，形成一個兼具時效性與專業性的資訊樞紐。這使其成為台灣能源政策研究與公共溝通的重要支撐平台。

跨界溝通與協作：不只是政策說明，也建構社會理解和共感

在協助能源轉型與淨零政策的推動過程中，懂能源團隊面對多元議題，因而涵蓋



產、官、學、研、民，各類的利害關係人，也促使團隊在各層面展開跨界溝通；同時，也透過和各類社群的協作，以多元的溝通方式，使政策討論更加脈絡化並有機會落地實踐。舉例而言，在能源議題的社群協作，包含像是能源教育，主要溝通對象涵括國民教育、高等教育系統、地方政府、環保團體等。團隊與教師群體、環境教育中心合作，共同設計教材與影音課程，並辦理研習活動，讓教育現場能更快回應淨零轉型的需求。這種合作方式強調「教材共創」與「課程試教」，確保知識能真正被學生吸收；再者，針對地方能源治理的主題，則定期舉辦地方培力工作坊，邀請地方政府相關局處、委辦團隊共同參與，不只分享最新的國際情資、政策資訊，同時也將具體的業務規劃需求納入課程中，協助地方政府思考地方能源治理規劃的可行性。而近期則在區域治理的能源沙盒計畫中，和地方產業（如養殖協會、在地觀光）合作，邀請相關產業、地方政府、業務單位等一起討論，爬梳較符合地方脈絡與產業需求的再生能源發展模式和要素，嘗試緩解當前再生能源發展的爭議和質疑。

另一則是涉及淨零戰略的公正轉型議題，例如在高碳產業轉型與勞動影響上，溝通對象主要為相關政策智庫、企業主、勞動團體，因此團隊依據不同次議題，和勞動

淨零和能源政策的轉譯和擴散，不只是專業社群和利害關係人，團隊也重視如何將能源議題轉化為社會大眾可理解的知識和資訊。主要途徑包含線上粉專經營和線下的教案教具開發等，透過資訊傳遞、互動學習的方式，推動能源科普傳播。



部、商發院、職業工會、職安衛專業者合作，探討遭遇的挑戰和可能的解方。再來是弱勢支持與社福系統，對話對象包括社會行政系統、各類社福團體，並與身心障機構合作，從設備場域、人力資源和網絡來思考，衝擊的減緩與社福淨零的推動。

最後是社區社群，懂能源團隊和全促會、不同社大共同舉辦工作坊，從社區機制思考淨零議題，如資源循環零廢棄、能源自主、綠生活等，政策落實與挑戰回應。簡言之，懂能源團隊的跨界溝通與協作，展現了議題、對象與合作模式的互動邏輯。不同主題各自對應特定的溝通群體，而合作的方式，則從公眾諮商、教材共創、治理平台到社群工作坊多元並行。這種跨層次的協作，讓轉型不再是單向的政策推動，而是逐步累積社會共識的治理過程。

能源科普：知識轉譯與互動體驗的傳播策略

淨零和能源政策的轉譯和擴散，不只是專業社群和利害關係人，團隊也重視如何將能源議題轉化為社會大眾可理解的知識和資訊。主要途徑包含線上粉專經營和線下的教案教具開發等，透過資訊傳遞、互動學習的方式，推動能源科普傳播。團隊經營臉書的「懂能源」粉絲專頁，自2012年建置以來，已成為國內能源知識傳播的重要平台。其核心功能，在於將國際與國內能源政策、新興資訊、再生能源技術發展與空間資訊系統，以及產業與住商，節能相關實務個案等專業



懂能源
8月5日 ·

【探索永續與淨零的可能！農漁村能源自主交流會報名開始！】…… 查看更多



**農漁村
能源自主交流會**

南投場	雲林場	高雄場
8/12(二) 13:00~16:00	8/19(二) 9:00~12:00	8/20(三) 13:00~16:00
經濟部中臺灣創新園區 B131+132 訓練教室	臺大雲林分部農業 育成推廣中心_錦承館	高雄道騰國際商務中心 民權創新中心21F21室

新竹場	宜蘭場	花蓮場
9/1(一) 13:00~16:00	9/15(一) 13:00~16:00	9/16(二) 9:00~12:00
肯沃國際商務中心 享平方旗艦館A+E	蘭陽博物館 二樓會議室	麗軒國際飯店 B1 麗品宴會廳

※本活動免費參加，實體名額有限，額滿為止。

活動報名



<https://gov.tw/kTK>

聯絡資訊

工業技術研究院 江小姐
(03)591-5474
LingC@itri.org.tw

連結內共有6個場次，請選擇欲參加場次報名。

綠能設置

指南導讀

經驗分享



懂能源臉書粉絲專業。(資料來源: https://www.facebook.com/DENDoENergy/?locale=zh_TW)

資訊，透過摘要、圖像化與議題化的方式進行轉譯。其主要受眾涵蓋能源與永續領域的專業工作者、教育人員，以及希望快速掌握能源趨勢的公眾。為了提升辨識度與互動感，粉專設計了吉祥物「阿Den」作為對話窗口。阿Den以擬人化角色出現，承載政策訊息的同時，也增加溝通的親和力，使專業知識能以更輕鬆的形式進入社會大眾的視野。這種設計不僅降低了專業門檻，也讓知識傳播過程更具一致性與持續性；此外，線下工具

和教案的開發也十分多元，從互動討論模式、桌遊、小旅行等，都是團隊轉譯工具的嘗試。舉例而言，「新能源島」桌遊透過模擬政策制定的情境，讓參與者在能源配置、經濟發展與環境保護，不同價值間排序，並體驗不同行動者的偏好差異，共同決策。此種互動式學習方式，能夠使參與者在遊戲過程中，直觀體驗能源轉型所蘊含的矛盾與政策選擇的多重性。自2021年推出以來，該桌遊已多次修訂，並廣泛應用於校園教學、青年論壇與地方治理培力課程，成為推動能源素養教育的重要工具。

整體來看，懂能源團隊不僅在於政策研究或循證治理裡的決策支援，同時也針對不同社群進行能源專業的轉譯與傳播。對專業社群，團隊建構能源知識庫以提供分析依據；對不同利害關係群體，則採以納入（engagement）、協作的方式建立溝通交流；面向一般公眾，就透過粉專、阿Den與互動教材提高擴散率及降低參與門檻。這些多層次的轉譯路徑，使淨零與能源轉型，逐步從上位政策願景，轉化為社會能夠理解並參與的公共實踐。◆



羅凱凌

新北市樹林區人。1982年生。政治大學政治學系博士。現任工業技術研究院綠能與環境研究所資深研究員。曾任政治大學社會科學院民主創新與治理中心副主任、德國杜賓根大學通訊研究員。主要研究領域包括政策衝擊

影響評估、利害關係人辨識與分析、能源民主化、永續治理、公正轉型。近年工作致力於將學理觀點應用於政策實務引導，尤其以能源、淨零的議題領域，將實務經驗轉化為論述，整合政府、社會與學術領域的跨域知識，如能源政策溝通、循證治理、利害關係人協商等。